

Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2006. gada 14. septembrī (*Dioikitiko Protodikeio Ioanninon* (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Alfa Vita Vassilopoulos AE*, iepriekšējais nosaukums — *Trofo Super-Markets AE* pret *Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon* (C-158/04), un *Carrefour Marinopoulos AE* pret *Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon* (C-159/04)

(Apvienotas lietas C-158/04 un C-159/04) <sup>(1)</sup>

(Preču brīva aprīte — EKL 28. pants — Kvantitatīvie ierobežojumi — Pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību — Sasaldētu maizes izstrādājumu pārdošana)

(2006/C 281/04)

Tiesvedības valoda — grieķu

## Iesniedzējtiesa

Dioikitiko Protodikeio Ioanninon

## Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Alfa Vita Vassilopoulos AE*, iepriekšējais nosaukums — *Trofo Super-Markets AE* (C-158/04), *Carrefour Marinopoulos AE* (C-159/04)

Atbildētāji: *Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon*

## Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Dioikitiko Protodikeio Ioanninon* — Iepriekš ceptu maizes izstrādājumu pārdošana — Atļaujas esamības prasība — Saderīgums ar EKL 28. pantu.

## Rezolutīvā daļa:

EKL 28. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas iestājas pret valsts regulējumu, kas *bake off* produktu pārdošanu pakļauj tādām pašām prasībām, kādas ir piemērojamas pilnam maizes un tradicionālo maizes izstrādājumu ražošanas un pārdošanas procesam.

<sup>(1)</sup> OV C 106, 30.04.2004.

Tiesas (otrā palāta) spriedums 2006. gada 21. septembrī — *JCB Service* pret Eiropas Kopienų Komisiju

(Lieta C-167/04 P) <sup>(1)</sup>

(Apelācija — Aizliegta vienošanās — EKL 81. pants — Izplatīšanas līgumi — Saskaņotas darbības — Paziņošana — A/B veidlapa — Lūgums piešķirt atbrīvojumu — Noraidīšana — Paziņošanas procedūras pārbaudes ilgums — Aizstāvības tiesības — Nevainīguma prezumpcija — Sūdzība — Pārkāpums — Pasīvas tirdzniecības vispārējs aizliegums — Piegādes avotu ierobežojumi — Jauni pamati un argumenti — Sodanauda — Pamatnostādnes — Pārkāpuma smagums — Ilgums — Atbildību mīkstinoši apstākļi — Pretapelācija — Atbildību pastiprinoši apstākļi)

(2006/C 281/05)

Tiesvedības valoda — angļu

## Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *JCB Service* (pārstāvji — *E. Morgan de Rivery* un *E. Friedel*, advokāti)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — *A. Whelan*)

## Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2004. gada 13. janvāra spriedumu lietā T-67/01 *JCB Service*/Komisija, ar ko daļēji tiek atcelts Komisijas 2000. gada 21. decembra lēmums par EK līguma 81. panta piemērošanas procedūru (COMP.F.1/35.918 — *JCB*)

## Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Eiropas Kopienų Komisijas pretapelāciju apmierināt;
- 3) atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2004. gada 13. janvāra sprieduma lietā T-67/01 *JCB Service*/Komisija rezolutīvās daļas 2. punktu;
- 4) sodanaudas apmērs, kas *JCB Service* noteikts saskaņā ar 4. pantu Komisijas 2000. gada 21. decembra Lēmumā 2002/190/EK par EK līguma 81. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP.F.1/35.918 — *JCB*), ir EUR 30 864 000;
- 5) *JCB Service* atlīdzina visus tiesāšanās izdevumus, kas radušies šajā tiesvedībā.

<sup>(1)</sup> OV C 156, 12.06.2004.